

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Kisebbségi nyelv

...tának kérdésénél a közigazgatási ...vaslat szenátusi tárgyalása során ...zólt Iorga professzor is, aki a román ...ezme ideáljának hordozója. Iorga ...skalommal a legszigorubb kritikát ...olta azon rendelkezések ellen, ame- ...közözigazgatásból, illetve a falusi taná- ...eltöltötték a magyar és általában a ...égi nyelvet. Meg kell szünni annak ...szernek, amely Románia népét két tá- ...asztja, mondotta a professor. Mi sze- ...nemzetünket, tudjuk mit adott a ...történelem során, de azokat, akik ...omán eredetűek, alsóbbrendű álla- ...helyezni, szerintem igazságtalanság. ...o, hogy a javaslaton már nem lehet ...atni, de azt akarom, hogy hallják ...t a tiltakozást egy olyan ember szá- ...aki tisztában van azzal, hogy mit je- ...enek számunkra a kisebbségek, ha ...esüljük őket és mit jelenthet a nem- ...ek lelkében, ha szüntelenül árkot ...közöttünk és közöttük. Olyan hiba ez, ...tem hagyhatunk szó nélkül. Így beszélt ...professzor, a tudós történész, Romá- ...ideáljainak hivatott reprezentánsa a ...vözödésnek és a kisebbségi bajok átér- ...ek olyan eleven erejével, hogy az ki- ...égi ajakról sem hangozhatott volna el ...őbb értelemben. Szavai a reflektor fé- ...gével világítottak rá ezekre a sérel- ...re, amikor például így szólt: Lehetetlen, ...ha egy faluban, vagy egy városban ...gy mindenki által becsült, közbizalomra ...nes, kivételes képességekkel bíró ki- ...ségi ember, akkor az csak úgy lehessen ...tag, ha előbb áttér a görög keleti ...Abban sem lát semmi akadályt Iorga, ...a gyűlések jegyzőkönyvét hasábosan a ...án nyelven kívül kisebbségi nyelven is ...essék, mert nem csak az a fontos, hogy a ...bb hatóságok ellenőrzik a hozott ha- ...zatokat, de magának a közigazgatási ...vnek is tudnia kell, hogy mit vettek ...zökönyvből elhatározásairól. Mint láthat- ...Iorga mindama sérelmeinknek szó- ...ója lett, amelyeknek komplexuma a ki- ...ségi nyelv használatának legtermésze- ...bb jogait sürgeti. Már pedig, ha Iorga ...ga is elismeri, hogy a kisebbségeknek jo- ...t van azt kérni, hogy a román nyelven ...szült jegyzőkönyven kívül saját nyelvén ...észítsenek jegyzőkönyvet, úgy az ő véle- ...nyének tekintélye szinte ideális jogtorrás ...gyező erejével bír. Csakis ez lehet a he- ...s út, amelyet Iorga mutat, bevezetni a ...bbségi néprétegeket a megértő, minden- ...e egyforma szeretettel sugárzó állampol- ...ri közösségbe, nem pedig alsóbbrendű ...apotba helyezni őket, ahogy a történész ...zságával ő ezt az állapotot meghatározta. ...gtanulságosabbak azonban legutolsó szá- ...ni, midőn más államokkal von párhuzamot. ...mi Jugoszláviával hasonlítjuk magunkat ...ze a kisebbségek bánásmódját illetően ...mi jobban bánunk velük, úgy összehason- ...hatjuk magunkat Csehszlovákiával is, ahol ...kisebbségeknek megengedik, hogy nyelvü- ...t használják. Iorga számára tehát az az ...lam az igazi példa, amely legszélesebb ...telemben ruhazza fel jogokkal a hozzá tar- ...zó kisebbségeket. És ez a felfogás nem- ...sak a legeurópaibb, hanem egyuttal a leg- ...yümölcsözőbb is minden országra, mert csak ...z az állam lehet erős és boldog, ahol meg- ...légedett és zavartalan az összes népek har- ...óniája.

A Népszövetség nem várt Ribbentropra és londoni tanácskozásait befejezte

London felé figyel minden szem. Ribbentrop német nagykövet, Hitler megbízottja, tegnap délután két órakor Berlinből repülőgépen elindult Londonba, hogy magával vigye a német kormány választát a Népszövetség tanácsának határozatára és a locarnói hatalmak javaslataira. Berlinben tegnap délután a sajtó még nem szerzett tudomást róla, hogy mit tartalmaz a német válasz.

Mindössze annyi szivárgott ki, hogy a német válasz különböző ellenjavaslatokat is tartalmaz. A délutáni lapok annak a véleményüknek adtak kifejezést, hogy Ribbentrop az írásbeli válaszjegyzék átadásakor szóbeli közléseket is tesz.

Flandin francia külügyminiszter, aki a múlt hét végén Londonból visszatért Párisba, egyelőre még odahaza van. Kijelentette, hogy jelenleg nem is szándékozik visszatérni Londonba. Angol po-

Anglia és Franciaország között az ellentétek erősen kiéleződtek

A párisi sajtó beszámol arról is, hogy bárha a rajnai zóna ügyében a tárgyalások már harmadik hete folynak, Franciaország és Anglia között még mindig igen mélyreható ellentétek vannak ebből az ügyből kifolyólag.

Párisban elkeseredést váltott ki az, hogy Eden erősen gyengítette a locarnói hatalmaknak ultimátumszerű javaslatait. Lehetetlennek tartják, hogy Franciaország a javaslatok egységes komplexumától csak egy szemernyit is engedjen.

Flandin különben az újságírók előtt kijelentette, hogy a jelenlegi viszonyok mellett szó sem lehet londoni utjáról és azért inkább választókerületébe utazik. Angliában is tisztában vannak vele, hogy Franciaország és Anglia között a helyzet nagyon kiéleződött. A franciák nehézményezik azt is, hogy Olaszország a locarnói javaslatokat egyáltalában nem is ratifikálta. Párisban kedvetlen- séget váltott ki az a római értesülés, amely szerint Mussolini kedden délben a sajtó képviselői előtt kijelentette, hogy

Olaszország csak abban az esetben írja alá a locarnói hatalmak javaslatait, ha előzetesen közlik vele az ellene kimondott bün-

litikai körökben Flandinnak ez az elhatározása nagy feltűnést keltett. A londoni sajtó szerint Flandin elhatározása bombaként hatott. Franciaország ezzel kihuzta a talajt Eden lába alól. Egyelőre még nem lehet tudni, hogy a francia álláspontnak milyen következményei lesznek. Lehetséges az is, hogy a megegyezés terve ezáltal kérdésessé válik.

A francia lapok nézete szerint Eden ismét visszavonul és eleget tesz az angol közvélemény óhajának, amely a Németországgal való tárgyalások folytatására vonatkozik.

A francia lapok szerint az angol nép hetven százaléka németbarát és nem hiva az angol-francia együttműködésnek. Smits tábornok, ausztráliai államférfi kijelentette, hogy helyesli Hitler javaslatait, amelyeket nézete szerint feltétlenül el kell fogadni.

Olyan értesítéseket is kaptak, hogy a németek a Rajna-vidéken külön munkaszolgálatot szerveztek meg és az ott foglalkozott munkáscsapatok a katonaság részére dolgoznak.

A németek szolgálatéltre hívták be a tartalékos tiszteket is. Ha Franciaország ilyen körülmények között tárgyalásokat kezdene Németországgal, ez azt jelentené, hogy eddigi álláspontját feladja. Franciaország azt kívánja Londontól, hogy állítsa helyre előbb a nemzetközi jog szentségét, mert csak akkor lehet szó Franciaországnak a további tárgyalásokban való részvételéről.

A Népszövetség tegnap délelőtti összehívott tanácsulását délután tartották meg. A tanács zárt ülést tartott és ezen elhatározták, hogy a további tanácskozásokat határozatlan időre elnapolják.

A tanács legközelebbi ülését már Genfben tartják meg. Mindaddig azonban a tanács tagok nem ülnek össze, amíg a locarnói hatalmak javaslataira minden érdekelt kormány nem válaszolt.

Bruce elnököt felhatalmazták, hogy a válaszok átvétele után a Népszövetség tanácsát kellő időben összehívja.

A tanács ülése körülbelül egy óra hosszaiig tartott.

Majdnem pontosan abban az időben, amikor az elnök a tanácskozást befejezte, érkezett meg a craydoni repülőtérre Ribbentrop és a német nagykövetség hajtatott.

Ott találkozott Disof miniszteri tanácsossal, aki a Népszövetség tanácsulésén mint megbízott vett részt. Ribbentrop még az est folyamán felkereste Eden angol külügyminisztert, akivel hosszabb tanácskozást folytatott Brüsszelben a belga parlament tegnapi ülésén a hadügyminiszter nagy beszédet mondott, amelyben utalt a Rajna-vidéknek német katonaság által való megszállása következtében beállott nemzetközi politikai helyzetre. Javasolta, járjon hozzá a parlament, hogy azok a katonák, akiknek most kellett volna leszerezniük, egy évvel tovább teljesítsenek szolgálatot.

Vérbe fojtották a krakkói utcán a fosztogató tömeg zavargását

Krakkó utcáin véres összeütközésre került a sor sztrájkoló munkások és a rendőrség között. Az esemény előzménye az, hogy az egyik gummigyár munkásai szombaton bérkövetelésekkel állottak elő, amelyeket a gyár vezetősége nem teljesített.

A munkások erre zavarogtak, mire rendőrséget hívtak, amely a munkásokat erőszakkal távolította el a gyár területéről.

A szocialista párt és a szakszervezetek tanácsa hétfőn kikiáltotta az általános sztrájkot és tiltakozó négyülést hívott össze. A rendőrség a gyűlés megtartására megadta az engedélyt, de a vezető

tőknek garanciát kellett vállalniok, hogy rendzavarás nem történik.

A négyülés rendben folyt le. Amikor azonban a tömeg megkezdte a szétoszlást, felelőtlen elemek kődobásokkal és revolverlövésekkel támadtak a rendőrökre. A rendőrök megkísérelték a tüntetőket szétoszlátatni, ami azonban nem sikerült.

A tömeg erre bezúta a közeli üzletek kirakatait és fosztogatni kezdte az üzleteket. Több villamos kocsi felfordítottak és meggyújtottak.

A rendőrség újból megkísérelte a zavargó tömeget szétoszlátani, de az újabb

közáport intézett ellene. Mikor a rendőrség tehetetlennek bizonyult a zavargókkal szemben, megszólaltak a háztetőkön elhelyezett gépfegyverek és több sortűzet adott a tömegre. Ennek a tüzelésnek borzalmas következménye lett.

Tíz ember a helyszínén azonnal meghalt, husznál több pedig megsebesült. A tömeg erre szétoszladt.

Negyven embert sikerült letartóztatni. A rendőrség estig teljesen helyreállította a rendet. Azokat az újságokat, amelyek a rendőrség eljárását bírálták, elkobozták.

Aranyér!... és a foglalkozás

igen sokszor nagyon nehéz probléma! Foglalkozásunkat gyakorolnunk kell — az a fájdalomak majdnem lehetetlenné t... Meg lesz leve, hogy milyen gyorsan szabadulhat fájdalomaitól, ha a gyógytárban „Goedecke”-féle

ANUSOL ARANYÉRKUPON vásárol és ezeket előírás szerint felhasználja. Az Anusolt az orvosok is mint sen megbízható szert ismerik, amelyne tétlen hatására mindig számíthatnak.

gyalóteremben és a védelem, keres... utasította. A vádlottak érdekében... védőügyvéd fog felszólalni. A védők... dek előreláthatóan több napot... igénybe.

Egy millió lei hamis százasok

A fővárosi pénzügyigazgatóság feltevést tett az ügyészségen, hogy a postarépképzártól két millió leit utaltak át leleszekben és ebből az összegből körül egy millió értékű százeleies hamis volt feljelentés nagy feltűnést keltett és m... dult a nyomozás annak a megállapítá... hogy a postatakarépképzárt honnan k... ezeket a hamis pénzeket. Az ország ö... postahivatalai vesznek fel pénzt a pos... karépképzárt részére, de nem tartják v... színűnek, hogy a sok hamis százeleies... módon került volna a központba. Ez a f... lentés is azt mutatja, hogy a százeleies... nagy mennyiségben hamisították és ezzel... ország lakosságának és az államnak j... tékeny kárt okoznak.

Felmentett a bíróság egy katolikus plébán

A bihormegyei Sinteu község csem... őrmestere feljelentést tett H r i b i k... dimir római katolikus plébános ny... hogy egyik vasárnap felségsgértő ny... kozatot tett. Ebben az ügyben még fo... az eljárás és legközelebb az oradeai... vényszék fogja eldönteni, mennyiben... a feljelentés a valóságot. A csendő... mesternek a plébános ellen tett m... feljelentésében az oradeai törvényt... most hozott ítéletet. Ebben a feljeler... sében a csendőrmester elpanaszol... hogy Hribik Vladimir plébános őt sul... san bántalmazta és ezért elégtételt k... A tárgyalásnak híderült, hogy Hribik... bános azon a napon, amelyen a csend... őrmestert állítólag megverte, nem is t... tőzködött a községben, ezenkívül az... mester semmiféle más bizonyítékot s... tudott felhozni állításának igazolására... törvénszék Hribik Vladimir plébán... a vád és következményei alól felm... teite.

CSEHSZLOVÁKIAI NÉMETEK ELI... LÉSE. A cseh hatóságok néhány hón... előtti a Sudeta-németek körében összees... vést lepleztek le, amelynek célja volt Cse... szlovákiának németlakta területeit elsz... tani és Németországhoz csatolni. A mo... lomból kifolyólag tizennyolc Sudeta-né... került a vádlottak padjára, akik fölött... rom hónapi tárgyalás után a máris... ostraui törvénszék tegnap hirdetté... tet. Fuchs Alajost két év, Patscheider... nárt négy évi, Lamatsch Pált négy évi, W... teck Ervint három évi, Lehmann Emil t... évi súlyos börtönrre ítélték. Nyolc máso... rendű vádlott közül kettőt egy-egy évi, k... tőt kilenc-kilenc hónapi, négyet pedig nyol... nyolc hónapi börtönrre ítélték. Eisewett... Károly bankigazgató ellen az ügyész ele... tette a vádat, négy vádlottat pedig felm... teték.

Külön hatalmi csoporttá alakult Olaszország, Magyarország és Ausztria a még szorosabb együttműködés érdekében

Olaszország, Magyarország és Ausztria felelős államférfiai két napon keresztül tanácskoztak Rómában. A tanácskozás eredménye nagy horderejű.

A három ország külön csoporttá alakult, amely politikai, gazdasági és kulturális téren szoros együttműködésre határozta el magát.

A három állam megbízottai három jegyzőkönyvet írtak alá, amelyeknek szövegét tegnap hozták nyilvánosságra. A három jegyzőkönyv szövege a következő:

1. számú jegyzőkönyv. Magyarország miniszterelnöke, az osztrák kancellár és az olasz kormányfő Rómában 1936 március 23-án megállapították, hogy az 1934 március 17-én Rómában létrejött jegyzőkönyvben foglalt megállapodás eredményei teljesen megfeleltek a várakozásnak.

A három kormány a béke és a gazdasági fellendülés érdekében kifejtett együttműködése az eddiginél szorosabb összhangot teszi szükségessé.

Hogy ezt a munkát határozottabban folytathassák, melynél figyelemmel kívánunk lenni a mindenkorai európai helyzetre, csoporttá alakulnak át és állandó konzultatív szervet létesítenek.

2. számú jegyzőkönyv. Az első jegyzőkönyvben foglalt megállapodás alapján a három kormány elhatározza, hogy bármely negyediki állam kormányával nem folytat a Duna-medence kérdésében tárgyalásokat anélkül, hogy a másik két állam kormányával előzetesen érintkezésbe ne lépett volna.

Egyetértettek abban, hogy más dunai államokkal való megegyezés csak kétoldalú szerződés útján volna elérhető.

3. számú jegyzőkönyv. A konzultatív szerv, amelyről az első számú jegyzőkönyv intézkedik, az ezen jegyzőkönyvet aláíró három állam külügyminisztereiből áll. Ezek időszakonként ülnek össze, amint azt a politikai, gazdasági és kulturális események szükségessé teszik.

A három római jegyzőkönyvet magyar, német és olasz nyelven fogalmaz-

ták meg és írták alá, azzal a megjegyzéssel, hogy eltérés esetén az olasz szöveg a mértékadó.

A párisi Havas-ügynökség foglalkozik a három állam római tanácskozásával és megállapítja, hogy

Olaszország nem volt hajlandó a legújabb római egyezményhez megengedni olyan államok csatlakozását, amelyek az ellenében foganatosított büntető rendszabályokban résztvesznek.

Ezért tekintettek el egyelőre a római egyezmény kiszélesítéséről. Erre mindaddig nem kerülhet a sor, amíg a büntető rendszabályok érvényben vannak. Megállapodtak arra nézve, hogy a magyar-osztrák-olasz egyezmény a Népszövetség keretein belül működik. Külpolitikai téren Olaszország, Magyarország és Ausztria egységes tevékenységet fejt ki a Havas-iroda szerint. A Paris Soir azt írja, hogy a három állam képviselői foglalkoztak azzal is, meny-

A rend felforgatását célzó propagandával vádolt egyetemi tanár súlyos megbüntetését kérte a katonai ügyész

Constantinescu-Jasi egyetemi tanár és társai perében a chisinaui hadbírószék befejezte a bizonyítási eljárást és a katonai ügyész is elmondotta a vádbeszédet, amelyben az antifascista és a rend felforgatására irányuló propagandával vádolt egyetemi tanár és társai súlyos megbüntetését kérte. Utána megkezdődött a védelem munkája és elsőnek Patrascu u ügyvéd mondott beszédet. Ebben az antifascizmus lényegét fejtegette. Kijelentette, hogy az antifascizmus a reakciója a fascizmusnak, amely-

nek szelleme barbár. A védők azután kérétek a hadbírószék elnökét, engedje meg, hogy a munkásgyermekek egy csoportja beléphessen a terembe és üdvözölhesse a vádlottakat. A katonai főügyész tiltakozott az ellen, hogy gyermekek a tárgyalóterembe lépjenek és tüntetőleg tiltakozásukat fejezzék ki a per miatt. Az elnök megkérdezte még, hogy milyen idősök ezek a gyermekek. Amikor megtudta, hogy 8—10 éves gyermekekről van szó, kijelentette, hogy semmiféle tüntetést nem engedélyez a tár-

Legújabb tavaszi nőikabátok és nőiruhák *Radó* **Legnagyobb választék Legolcsóbb árak Legjobb minőség** divatáruházában **Timișoara I., Bulev. Regele Ferdinand**

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.
Intézményeknek, közhataloknak és köz-üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

7-53, este 10 óra után 14-69 vagy 2-49

„Temesvári Zeitung” nyomda nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Március 23-tól március 29-ig városunkban a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot:

A I. kerületben a Sfântu Ion-utcában levő Irgalmas-rendi gyógyszerár.

A II. kerületben a 3 August-utcában levő Löw-gyógyszerár és a Dorobantilor-uton levő — — — — —-gyógyszerár.

A III. kerületben a Doja-utcában levő Róth-gyógyszerár.

A IV. kerületben a Vacarescu-utcában levő Braun-gyógyszerár.

Az V. kerületben Kóváry—Chioreanul Iosif gyógyszerára és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszerára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Lovak

mint adománygyűjtő bizottság tagjai még nem igen működtek a közjótékony szolgálatában. Így nem csodálkozhatunk tehát, hogy igen nagy feltűnést keltett a minap, mikor Anglia egyik városában egy ilyen jótékony jelvényes lókomité poroszkált végig a főútcán perselyekkel és puttonyokkal is felszerelve az adomány részére. A rokkant katonák és a rokkant lovak részére gyűjtött ez a lóbandérium, amelynek élén az egész Angliában népszerű Jozefin nevű kivenhedt kanca haladt méltó párjával, a huszonkilenc éves Bendával. Ők ketten a birodalom legöregebb lovai, valóságos négy-lábu Mathuzsálemek a világháború e példátlan hosszú lélekzetű veteránjai, mert hiszen tudjuk, hogy a lovak legfeljebb tizenhat-tizenhét évet élhetnek meg rendszerint. A gyűjtésnek meg is volt az eredménye, mindenki szívesen adakozott a még mindig nagyon virgonc Jozefinnak és a kitűnő Bendának. Az ő közreműködésük révén jelentékenyen megsaporodott a rokkanttalap, amelynek nemcsak a rokkant katonák fogják használni, hanem a rokkant lovak járás, ropogó zab formájában élvezve a lóársaladalom eme kitűnőségeinek eredményes munkáját.

A DÉLI HIRLAP legközelebbi száma a mai ünnepre való tekintettel pénteken korán reggel a rendes időben jelenik meg.

Gyümölcsoltó Boldogasszony. A kereszténység ma ünnepli meg az egyik legszebb Mária-ünnepét, Gyümölcsoltó Boldogasszony napját. Ezt a napot annak emlékeztére iktatta az egyház ünnepei közé, hogy évfordulója az angyali üzenetnek. Ezen a napon a názáreti Szűz imába merülten ült kis szobájában, amikor egyszerre nagy fényesség közepette megjelent előtte az égi angyal, elmondta az angyali üdvözetet és hozta a menyébi üzenetet arról, hogy Mária az a kiválasztott, aki Isten Fiának lesz. Ez az ünnep Gyümölcsoltó Boldogasszony, amely egybe esik a tavasz kezdetével, amikor a tél után ismét új életre szökken minden. A mai napon a templomokban a miséket a vasárnapi rend szerint tartják, a délutáni vecsernye során pedig a pap Mária szavait énekli: Magasztalja az én lelkem az Urat.

Április elején már bérbeadják a városi mozit és ezzel egyszersmindenkorra megszűnik a balkezes deficités vezetés

A városi mozi, amely valamikor virágzó vállalat volt és évente nagy összegeket juttatott a városi szegényalaprak és különböző kulturális céloknak, az utóbbi esztendőben súlyosan deficités vállalkozássá süllyedt. Hogy valóban a vezetésben lehet a hiba, azt legutóbb három hónapos igazgatása idején megmutatta Pop Amos, amikor sikerült neki a mozik bevételét havonta háromszázezer leiel emelni. Amióta ismét Biraescu Gheorghe — fizetés-nélküli igazgató — vette át a mozik vezetését, a pénztári bevétel visszasüllyedt arra az alacsony nivóra, amelyen december előtt állott. A városi moziknak ez a balkezes és deficités vezetése nem kerülte el a kormány figyelmét sem, amely kiadta az utasítást, hogy a timisoarai városi mozikat bérbe kell adni. A kormány ezzel az a cél vezette, hogy a városi moziknál érvényesüljenek az eddigi protekciós szellemen túl az üzleti szempontok és a város a bérleti összeg formájában ismét nagyobb összeghez jusson az eddigi súlyos ráfizetés helyett.

Egyházi zene a székesegyházban. Szerdán, Gyümölcsoltó Boldogasszony ünnepén a délelőtt tíz órakor kezdődő nagymisén a székesegyház ének- és zenekara Schubert Ferenc G-dur miséjét adja elő. Változó részek Weirich, Schiffels, Goller műveiből.

A szegény diák részére L. H. olvasónk 100 leit küldött a Déli Hirlap kiadóhivatalába. Ezzel az eddigi gyűjtés összege 3640 lei.

Mindenfelé elhurcolják a kiütéses tifuszt. A kiütéses tifuszjárványt a brasovi fogházba is behurcolták. A jelentésel szerint a brasovi fegyházban két fogoly betegedett meg tifuszban. Ezeket március másodikán Vacarestiből szállították a brasovi fegyházba. A beteg foglyokat a járványkórházban elkülönítették. A járvány továbbterjedésére a fegyház igazgatósága szigorú intézkedéseket fogantatosított.

SPIRA
 Nagy választék
 prima, modern butorokban
 Régi butorok modernizálását olcsón vállalja
 Timisoara I., Bulev. Reg. Ferdinand 6.

Üsendes nap a parlamentben. A kamara tegnap esti ülésén számos interpelláció hangzott el. Cosma Aurel dr. bántási képviselő a londoni interparlamentaris kereskedelmi kongresszus eredményéről számolt be, majd Pop Ghita a Juul-völgyi bányamunkások bérmozgalmának ügyét tette szóvá és sürgős intézkedéseket követelt. Negus képviselő szóvá tette, hogy több mint száz képviselő kérte a Resita-művek szabályzatának módosítását, de a kormány ebben az irányban semmit sem tett. A szenátus tegnapi ülésén Gyárfás Elemér dr. magyarpárti szenátor köszönetét fejezte ki Iorga tanárnak azért a beszédért, amelyet az a közigazgatási reformjavaslat vitája során a kisebbségek kívánságainak támogatására elmondott. Naprenden az ipari törvényjavaslat vitáját folytatták.

Cimponeriu Virgil dr. városi főigényész elkészítette a bérbeadási feltételeket, ezeket holnap megismerteti Cosman Augustin főpolgármesterrel, szombaton pedig már az ideiglenes bizottság is foglalkozhatik azokkal. A városi vezetőség döntése után az árlejtési feltételeket jóváhagyás végett bemutatják a belügyminiszternek, aki sürgősen dönt, mivel a bérbeadás már az új költségvetési év kezdetén — vagyis április elején történik meg. A Selectiozi megszűnik és annak jelenlegi helyiségeit felhasználják a volt Ferdinánd-szállónak kulturpalotává való átalakításánál. Így csak a Capitol és az Apolló bérbeadásáról van szó. A két mozi bérbeadásánál a kiküldési ár egy millió lei lesz. Az ajánlattevőknek azonban nemcsak pénzbeli, hanem szakmai garanciát is kell nyújtani. Értésülésünk szerint a városi mozik bérletére több szakképzett vállalkozó pályázik és így bizonyosra vehető, hogy az egy millió leinél magasabb bérösszeget sikerül majd elérni és a hanyatló városi moziknak ismét felvirrad.

Erdemes polgár visszavonulása. Baschant József építési vállalkozó harmincöt esztendőn keresztül volt a III. kerületi Polgári Kör vezetőségének tagja és teljes negyed századon keresztül állott mint elnök az intézmény élén. Ezen idő alatt nagy része volt a Polgári Kör felvirágzásában. Betegkedése azonban most visszavonulásra készítette, amit a közgyűlés sajnálattal vett tudomásul és hálája jeléül Baschant Józsefet díszelnökké választotta.

Dumitrescu tábornok súlyosan beteg. Megirtuk, hogy Dumitrescu tábornok, a csendőrség volt főparancsnoka, akit a brasovi hadbíróóság hivatalos hatalommal való visszaélés miatt fegyházbüntetéssel sújtott, az ítélet kihirdetésekor idegösszeomlást szenvedett. Cukorbaja mellett még komplikációk is felléptek. Az orvosok szükségesnek vélik a műtét beavatkozást, de az operációt éppen cukorbaja miatt aggasztónak tartják.

Maniu Iuliu ünneplése. A fővárosból jelentik, hogy május hónapban a nemzeti parasztpárt nagy ünneplésben kívánja résztesíteni Maniu Iuliu. Május hatodikán lesz ugyanis harminc éve, hogy Maniu Iuliu a románság érdekében aktív politikai működésbe kezdett. Ezen a napon a nagyobb városokban és Erdély, továbbá a Bánság jelentősebb községeiben gyűlést és ünnepséget rendeznek Maniu tiszteletére.

Öngyilkos lelkész. Tragikus öngyilkosság történt a carasmegeyi Radimna községben, ahol Stanovici Angelos lelkész öngyilkossági szándékából szíven lötte magát és meghalt. Tették oka nem ismeretes.

Langyos tavaszi eső és emelkedő hőmérséklet. Tegnap tulnyomóan felhős idő volt és csak kisebb-nagyobb megszakitásokkal sütött a nap. Reggel nyolc óra tájban langyos eső permetezett, amely a délelőtti folyamán rövid időre megismétlődött. Délelőtt tíz órakor tíz, délután négy órakor pedig tizenhét fok meleget mutatott a hőmérő. Este tíz órakor még mindig 13 fok meleg volt. A meteorológiai intézet jelentése szerint élénk déli és délnyugati légáramlás mellett változó felhőzet várható, helyenkint kisebb futó záporral, a hőmérsékletben lényeges változásra nincsen kilátás.

Nagyságos Asszonyom!
GYALJUNYÓVETI
Gallia

EUROPA CSAK AZ ELSŐ PUSKÁ VESRE VÁR. Pittmann, az amerikai szenátus külügyi bizottságának elnöke dióbeszédet mondott, amelyben kijelentette, hogy Európa csak a legelső puskalövés vár, hogy megkezdődjenek a világtörténelgázadabb és legvéresebb háborúja, sőt van Amerika semlegeségének megdésére. Ez azonban csak úgy lehetséges Amerikának olyan flottája és olyan rajja van, amely a világ legerősebb tengeri flottájával és légi hadseregével. A szenátus a hadügyi tárca 611 millió dollár szavazott meg. Ez 70 millió dollárral több, a kongresszus által szavazott összegnél. Az erre vonatkozó javaslatot 53 szavazattal fogadták el 122 szavazattal ellentétben.

Dr. Farchy Leó bőr- és nemibetegségek szakorvosa, kozmetikus, rendszeresen rendel az I. kerületben Bratianu-téren levő Bánáti-házban rendelőjében.

Felöklelte a megvadult tehén. Harszerencsétlenség történt a severinme Dracsinesiti községben. Suci Anton diai földműves egy tehent akart eladófageti vásáron. Utközben az állat egy től megvadult és a földre döntötte a gakit felöklelte. A szerencsétlen ember súlyos sérüléseket szenvedett, hogy rosen meghalt.

Gyomorhajos embereknek nagy könnyebbülést okoz, ha felőrával étkarom-négy evőkanányi természetes „Ferenc József” keserűvizet vesznek be ajánlják.

Lugoji dalegylet sikere Csehszlovákia. A lugoji Ion Vidu román zene- és egylet, amely sikeres csehszlovákiai versenytúrtúráról most tért vissza, közzétét fejezte ki Nistor Dimitrie dr. me prefektusnak a városunkban tartott helyversenyük támogatása miatt. A kitűnő egylet vezetősége egyben közölte, a hangversenykörútjuk méltó keretek között folyt le. A dalárda mindenütt kivívta a nép elismerését.

Székelly Tibor: Bolgár Miklós ifjúsága. Az író tul van a huszon, de még innen harmincon. Széles, bő, szinte dárídózó melőkedv lüktet benne. Izgatja a világ, izgják az emberek. Hőse egy kamasz. Amia regény kezdődik, még kisfiu s amikor a gény végződik, tizennyolc esztendő. végződik a regény, ahol rendszerint kezdni szokott. Székelly Tibor regényében egész kamaszlelek keresztmetszete tá élénk. Bolgár Miklós apja a „Bolgárvék”-nek, a legnagyobb ipari vállalat vezérigazgatója s anyja finom, előkő hölgy, grófnő. A szülők életüket vesztik képkocsi-szerencsétlenségben. Magára rad a serdülő, koránérett gyermek, egy genadás vagonnal, még tisztázatlan, gabonács ábrándjaival. Fölfedező utra indul életben s tapasztalatok híján mindent a maga feje után akar megoldani és amihéz az átokkák, végzetté lesz a keze alatt. Gazdörténet, gazdag környezetrajzzal, az akok, az emberek, az arcélek, a helyzetek gédagságával. Igazi regény, bőven ömlő, dzuhatagos. Székelly Tibor ifjúságának szfolt és érdekes ígérete még sok meglepéssel fog szolgálni. A regény Singer és Wolner kiadásában jelent meg. Ára füve 180 lei. Kapható minden könyvkereskedésben.

Tavaszi szövetuidonságok
Richter szövetáruházban
 Bulev. Regele Ferdinand (Capitol-megálló)

Fém-, vas-, rézbutor
 modern nikkelerendezés.
 Ágysodronyok minden kivitelben olcsón
METALIA
 vasbutor- és sodronyárnyagár
 Timisoara III., Strada W. Mihail 13. Tel. 13-31

Ápatatlan sérülések lékek mechanizmusában

hogy minden más materia csak bi-
sérüléseket tud elviselni, éppen ugy
finomodott érzéki világa is minden
belső megrázkódtatás által sérülé-
kán kitéve.

lékek az En fejlődése folyamán ki-
léleki és esztetikai elemeket tartal-
lézménye hivatott a belső ösztönök
gék fékentangására, átszűrésére vagy
gésére.

lék vegetatív idegrendszere, belső el-
szu mirigyek, szervek az egész fizi-
szerezetet az ösztön és indulat törvé-
áll uralkják.

Epapaták bizonyos fajtája (neurozi-
ny lélektani síkban világít rá az
a tömegek kóros megbetegedéseire,
konverziós tüneteknek jelentkeznek
knél, mint emésztési zavarok, ma-
skrekedések, egyeseknél kínzó gyó-
bélgörsökl, szivszorongás, félelem-
matlanság, makacs migrének, szé-
és hányási inger ki nem számítható

mrég felfedezett amerikai gyógynö-
léskült „GASTRO-D”, amelynek
az egész világon e: van ismerve
b hatása, amit ugy a központi, mint
vegetatív idegrendszerén keresztül
teljesen megszünteti az okot a szen-
tegnél, különösen gyomor- és bélfé-
el a legszebb eredményekről számol-
ba nagyszámú betegek elesmerő hála-
ben.

„GASTRO-D” kapható a vezérképviselő-
Giszár E. gyógyszerárában, Bucures-
a Victoriei 124 szám alatt és vidékre
delhető 130.— lei utánvét mellett.

NCIU GAZGYARI IGAGZATÓ
OKLIK. Stanciu Gheorghe
ri igazgató napok előtt vörheny-
egbetegett és állapota rohamosan
bra fordult. Ma éjjel után a har-
éves férfiú állapota már válsá-
lt, az eszméletét vesztett beteg
ba esett és a katasztrófa minden
tban bekövetkezhetik.

diákok incidense egy főiskolán. Chisi-
jelentik, hogy az ottani mezőgazda-
iskola antiszemita érzelmű diákjai
adályozták a zsidó hallgatókat az elő-
látogatásában. A főiskola déka
Tasiba utazott, hogy az egyetemi ta-
l megbeszélje a rend helyreállítására
ges intézkedéseket.

vaszi újdonságok
a legnagyobb választékban
és a legolcsóbban kaphatók
bong & Schneider
R.-T.
soara I., Plafa Brătianu, r.-k. püspöki palota

Tömegszerencsétlenség kétszáz halot-
z indiai Nepal tartományban levő
ni városban összeomlott egy építés
álló nagy jutalom teteje. Az épület
ében dolgozó munkások közül a lezu-
tető kétszázat összenyomott. Ezeket a
és áldozatokon kívül igen sok sebesült-
van a szerencsétlenségnek.

Elhunyt közjegyző. Debrecenben megh-
atvan éves korában Ertsey Péter
ormányfőtanácsos, debreceni királyi
gyző. Ertsey dr. az impériumváltozás
nagy szerepet játszott Bihar-megye
etében.

A mentők sorsolása. Az Önkéntes
tőtársulat mint minden esztendőben,
ben is nagyszabású sorsolást ren-
sorsolást ez évben június 7-én
ják meg és ezen a napon a mentők
nyereményt és kilencvenhét mellék-
remény tárgyat sorsolnak ki. A sors-
ára darabonként 20 lei. A sorsje-
k eladásából befolyó összegből a men-
rsulat új mentőautót vásárol.

A városi ideiglenes bizottság tizenkettedik
és egyben számafeletti tagja a fővárosban tette le
a hivatalos esküt

Savi Petru szenátort — mint jelen-
tettük — a belügyminiszter kinevezte a
timisoarai városi ideiglenes bizottság
tagjává és egyben alpolgármesterré is.
Nistor Dimitrie dr. vármegyei prefek-
tus azonban nem fogadta el Savi eskü-
tételét arra való hivatkozással, hogy eb-
ben az esetben az ideiglenes bizottságnak
tizenkét tagja volna, holott a törvény ér-
telmében csak tizenegy lehet. Savi Petru
szenátor erre Bucurestibe utazott és a
belügyminiszteriumban Juca alminiszter
kezébe letette a hivatalos esküt. Ezek

után sürgős szükség mutatkozik, hogy a
város ideiglenes bizottságában a törvé-
nyes állapotot az egyik felesleges tag
felmentésével állítsák helyre. A város
ideiglenes bizottságának tizenkét tagja
közül tehát egynek távoznia kell. Mégis
jó, hogy a magyarságnak nincsen kép-
viselője a bizottságban, mert akkor most
biztosan annak nyitnák ki az ajtót a tá-
vozásra. Így aztán a két német közül kell
az egyiknek mennie. De melyiknek? A
két német közül egyik sem akar menni.

Nem tágit a miniszter a tanítási rend
kérdésében és továbbra is ragaszkodik
a délutáni oktatáshoz

Az aradi szülők — mint arról a múlt
héten megemlékeztünk — nagy mozgal-
mat indítottak az iskolák délutáni tani-
tási ideje ellen. A gyűlés emlékiratot
szerkesztett, amelyet nagy küldöttség
vitt Bucurestibe. A küldöttség most ér-
kezett vissza és ma délre összehívott
szülői gyűlésen számol be utjáról. A n-
ghelescu közoktatásügyi miniszterrel
a küldöttség nem beszélhetett, mivel a
miniszter betegesen feködt, azonban azt
lízente, hogy a maga részéről nem he-
lyesli a mozgalmat és nem járul hozzá a
tanítási rend módosításához. Mindazon-
által a küldöttség nem mondott le a re-

ményről, hogy mégis sikerül majd a dé-
lutáni tanítást megszüntetni. A közokta-
tásügyi miniszterium csaknem vala-
mennyi igazgatója és magasabbrangú
tisztviselője mind helyesli a mozgalmat
és kilátásba helyezte, hogy annak érde-
kében kész legteljesebb segítségét
nyújtani. A küldöttségjárás eddigi ered-
ménye az, hogy a kérdéssel a hét folya-
mán foglalkozik a középiskolai oktatás
legfelsőbb tanácsa. Az aradi szülők a
mozgalmat tovább folytatják és „satla-
kozásra szólítják fel a többi városok szü-
lőit is, akiknek középiskolába járó gyer-
mekeik vannak.

Vasárnap járul Németország
népe az urnák elé

Göbbels német propagandaminisz-
ter tegnap kiáltványt ítézett a német
néphez. A kiáltványban bejelenti, hogy
Hitler birodalmi vezér pénteken dél-
után a Krupp-gyár esseni telepéről vala-
mennyi német munkáshoz választói be-
szédet intéz. Pénteken délután 4 órakor
Németország összes gyáraiban megszól-
lalnak a szírnék és öt percen át bugnak.
Azután a német munkások egy órán ke-
resztül munkaszünetet tartanak, hogy
meghallgassák a birodalom vezérének
szavait. Göbbels felhívja a munkásokat,
tegyenek tanúságot szilárd akaratukról,
hogy egy emberként állanak a vezér mö-
gött. Pénteken délután 4 és 5 óra között

— A romániai adósk országos szö-
vetségének küldöttsége megjelent P o p
Valer igazságügyminiszternél és rámu-
tattak az adósk nehéz helyzetére. A
miniszter ígéretet tett, hogy a kérdés
szociális részét a minisztertanács elé
terjeszti, ami pedig a jogi részt illeti,
felhívja majd a bíróságok figyelmét
arra, hogy a konverziós törvényt az
adósk javára alkalmazzák. Az adósk
szövetsége különben vasárnap, március
29-én a fővárosban nagyszabású gyű-
lésen a bánági adósk kiküldöttei is
résztvesznek.

— A jegybankok kormányzóinak tanács-
kozása. A fővárosból jelentik, hogy Con-
stantinescu Mítica, a Nemzeti Bank
kormányzója, szombaton Belgrádba utazik
és résztvesz a kisántant államok jegybank-
jai kormányzóinak ülésén. Valószínű, hogy
a belgrádi értekezlet befejezése után Svájc-
ba utazik.

— Az amerikai árvíz borzalmas puszt-
tása. Newyorki jelentés szerint az ame-
rikai árvíz most már tizenhárom állam
területén pusztít. Az anyagi kár ötszáz
millió dollár. Összesen 171 ember veszt-
ette el eddig életét az árvíz következté-
ben. 430.000 ember hajléktalanná vált.

A sodronykerítések
pótolhatatlanok. Ha ilyet készít, sok
kártól és bosszankodástól mentesül.
Nem kíván festést, mert horganyozott.
Nem rothad, gyenge oszlopok hasz-
nálható, szakértelem nélkül szerel-
hető és rendkívül olcsó. Árjegyzék
és mintákkal szolgál
Bozsák M. és Fia R.-T.
sodronykerítésgyára, Timişoara II,
Str. Gioriei 10.
Nagy készlet, olcsó árak. Telefon 3-88

Fióközlet: Principele Carol, Bulev. Berthelot 51
(Bejárát Str. Văcărescu Iancu)



A tökéletes csúcspontja az illatszer-
gyártás művészetében, az 1935-36-os
szezonnagy meglepetései az új
Les Créations „N. H. B.”
készítmények.
Mindig újabbat és tökéletesebbet pro-
dukál az illatszeripar.
Ez között a legújabbak és legtökéle-
tesebbek a Les Créations „N. H. B.”
Egyedüli forrás Romániában:
**N. H. BALTHAZAR, Str. Selari 7
BUCURESTI**

A KORMÁNYUTÓDLÁS KÉRDÉSE. Mi-
hala che, a nemzeti parasztpárt elnöke-
nek királyi kihallgatása megtörtént és an-
nak politikai körökben nagy jelentőséget tu-
lajdonítanak. Az egyik lap már azt sürgeti,
hogy állapítsák meg pontosan a kormány-
változás időpontját és rendezzék végleg a
kormányutódlás kérdését. A fővárosi lap
különösen azon feltételekre kíváncsi, ame-
lyek mellett az elkövetkezendő kormány
megkezdí munkásságát. A kormánypro-
gram megállapítását annál fontosabbnak
tartja, mert azt a párt és az illetékes políti-
kai tényezők együttesen állapítják meg.

— Vizre bocsátották a legnagyobb szem-
mélvyszállító hajót. Angliában tegnap bo-
csátották vizre a világ legnagyobb szem-
mélvyszállító hajóját. A hajó neve Queen
Mary és 80.773 tonna súlytartalommal
bir.

— Meghalt a budapesti ellenforradalom
vezére. Budapesten ötvenöt esztendőskorá-
ban meghalt magyarországi és harasztosi
Horváth Viktor nyugalmazott százados.
1919 május 4-én a proletárdiktatúra idején
Horváth Viktor volt az ellenforradalom ve-
zére. Az ellenforradalom véres elfojtása után
a kommunisták félig agyonverték, aminek
következtében több napon keresztül eszmé-
letlenül feködt. Ennek köszönhető, hogy
elkerülte a kivégzést. Akkor szerzett sebe-
süléseiből sohasem gyógyult ki teljesen és
ez okozta halálát is.

A KORMÁNY ENGEDÉLYEZI A DIÁK-
KONGRESSZUST. Fővárosi jelentés szerint
Titeanu belügyi alminiszter tegnap a
diákkongresszus kérdésével kapcsolatban
Anghelescu közoktatásügyi miniszter-
rel tanácskozott. Két egyetemen eddig még
nem adta beleegyezését a diákkongresszus
megtartására, mégis valószínűnek tartják,
hogy a diákkongresszus megtartását a kor-
mány engedélyezi.

— Berzeviczy Albert temetése. Budapes-
ten tegnap délután négy órakor szentelték
be a Magyar Tudományos Akadémia elő-
csarnokában Berzeviczy Albert kop-
orsóját. A gyászszertartásnál, amelyet
Kriszton Endre egrü püspök végzett, je-
len volt Horthy Miklós kormányzó, Jó-
zsef főherceg, valamint a kormánynak
Budapesten levő valamennyi tagja. Hó-
man Bálint kultuszminiszter a kormány,
Balogh Jenő nyugalmazott államtitkár az
akadémia, Herczeg F. a Kisfaludy Társa-
ság, Horánszky Ede a Tisza István
Társaság nevében bucsuztatta az elhunytat.
A holttestet Berzeviczére szállítják, ahol hol-
nap helyezik végleges nyugalomra a Berze-
viczyek családi sírboltjában.



Fióközlet: Principele Carol, Bulev. Berthelot 51
(Bejárát Str. Văcărescu Iancu)

— A revíziós bizottság helyiségeinek bérletét meghosszabbítják. A revíziós bizottság létesítésekor a város arra kötelezte magát, hogy gondoskodik az intézmény megfelelő elhelyezéséről. A város a revíziós bizottság elhelyezésére szükséges helyiségeket a Bega vízszabályozási társulat palotájában bérelte ki. A bérleti szerződés ez év május elsején lejár. A város ideiglenes bizottsága Loichita Eutim dr. gazdasági tanácsnok előterjesztésére elhatározta, hogy a bérletet egy további esztendőre fentartja. Az évi bérösszeg negyvenkétezer lei.

— Meghalt néhai Szabolcska Mihály öccse. Kecskeméten meghalt Szabolcska Károly állami nyugdíjas és dohánytözsde tulajdonos. Az elhunyt öccse volt néhai Szabolcska Mihály ismert költőnek, egykori helybeli református főesperesnek.

* Vasárnap lesz a Magyar Nőegylet teadélutánja. A Magyar Nőegylet értesíti tagjait, barátait és vendégeit, hogy a virágvasárnapra, április első vasárnapjára kitűzött teadélutánát egy héttel előbb, vagyis március 29-én délután öt órákor tartják meg a Magyar Házban. Ugyancsak most vasárnap, március 29-én délután négy órákor tartják meg a Magyar Házban a nőegylet évi közgyűlését, amelynek végeztével a vezetőség a közönséget szívesen látja a jótékony teadélutánon.

— A timisoarai villanytelep új kazánháza. A timisoarai villanytelep a közel múltban új kazánházat kapott, amely technikai tekintetben méltán rászolgál a szakértők érdeklődésére. A kazánház nem szegecseléssel készült, ami a kazánok megszokott kivitele, hanem hegesztéssel. A kazánház a hegesztés következtében teljesen egy darabból áll. Az új kiviteli módszeren kívül másik érdekessége a villanytelep új kazánházának a nagysága is. Ugyanis tizenhét méter széles és tizenkilenc méter magas. A kazánház az aradi Astra-gyárban készült el két hónap alatt. Az új kazánház beépítési munkálatait timisoarai kőművesek végezték. Miklósi Cornel dr. villanytelepi igazgató Bucurestiben a kazánházról az országos mérnökegyesület tagjai előtt nagy érdeklődéssel fogadott előadást tartott.

— Bojincáné-Kulesár Juliska hangversenye. Bojincáné-Kulesár Juliska, a kiváló operanékesnő, ma este hét órákor a református templomban tartja meg az évi nagy hangversenyét. Az operanékesnő műsorán klasszikus dalok és operáriák szerepelnek. Ezenkívül bemutatkozik Bojincáné-Kulesár Juliska több jeles tehetségű tanítványa is. A zeneszámokat Tolnay Béla zenetanár kíséri orgonán. Műsor megváltás kötelező.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja a kényelmét. Leszállított árak. Elap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

— Mikor mehet a harmadosztályú utas az étkezőkocsiba. Az államvasutak vezérigazgatósága nemrég megengedte, hogy az étkező kocsikat a harmadosztályú utasok is használhassák. Most kiadott újabb rendeletével a vezérigazgatóság szabályozza azt is, hogy a harmadosztályú utasok a nap mely idejében tartózkodhatnak az étkező kocsiban. Ez az idő reggel a nyitástól kilencig, délután félhetőtől félháromig, délután félháromtól félhétig és este kilenc órától tizig. Azt a harmadosztályú utast, aki más időben is az étkező kocsiban tartózkodik, pénzbüntetéssel sújtják.

Tükrök és üvegek

minden fajtában és kivitelben.
Mattirozott modern diszüvegek.
Reklámtükrök a legszebb kivitelben.
Épületüvegek
a legolcsóbb versenyárakban, legszolidabb szakzerű kiszolgálással.

Moldovan și Comp. Succ.
Timisoara 1., Str. Lenau 4. Telefon 12-07
Vak és foltos tükrök újjáélesztése

Sport

A ping-pongsport újjáéledése

Az asztali-tenniszsport hatalmas fejlődésnek indult városunkban is

Timisoara város bajnoki címéért kiírt verseny iránt most már nemcsak a játékosok, hanem a közönség körében is élénk érdeklődés mutatkozik. A román ping-pongóznak a világ bajnokságok alkalmával mutatott meglepő eredményes játéka elég volt arra, hogy az ország és különösen városunk ping-pongózóit és a ping-pong sportot az utóbbi időben elhanyagoló közönséget felrzza és új reményeket keltsen.

Városunk ping-pongózóit évekként az ország hegemoniájának birtokában voltak, azonban az egyesületek és a közönség nemtörődömsége miatt ez a sport hanyatlott. A nemrég megalakult ping-pong liga erélyes és szorgalmas munkájának köszönhető, hogy városunkban az asztali-tenniszjáték kezd elfoglalni régi dicsőséges helyét

és már az elmúlt hónapban lebonyolított mérkőzések bebizonyították a játékosok igyekeését.

Március 28. és 29-én kerül eldöntésre Timisoara város bajnoki címéért az újabb ping-pongverseny, melyen részt vesznek az összes számottevő játékosok. Eddig már benevezett, több egyesület és a sorsolás a verseny megkezdése előtti napon, március 27-én lesz a Palace-kávéház különtermében este fél-tíz órákor, ahol a liga tartja rendes heti ülését is.

A liga legutóbbi ülésén közölte az egyesületekkel, hogy még ebben a hónapban lehet csak igazolni azonnali hatállyal játékosokat, míg április 1-én csak a szabályok értelmében, tehát az átigazolás kérésétől három hónapon túl.

A Román Kupa nyolcas fordulója

A Román Kupa nyolcas fordulóját április 5-én játsszák le. A forduló sorsolását március 27-én ejti meg a kupabizottság.

Német uszók olimpiai próbaversenye

A német uszók utolsó olimpiai próbaversenye Dortmundban kitűnő eredményeket hozott. A 100 m. gyorsúszásban Fischer győzött 58.6 mp. kitűnő idővel. A 200 m. gyorsúszásban pedig úgy Fischer, mint Gauke 2 p. 15.4 mp. nagy-

— U. F. E. szeminárium: Otto Heller, Der Untergang des Judentums. A timisoarai zsidó középiskolák volt növendékeinek szövetsége közli, hogy szemináriumában a hó 26-án, csütörtökön este 9 órákor az U. F. E.-otthonban (az iskolaépület első emeletén), Geiger Mór, a Jewish Agency kiküldöttje, a címben jelzett művet fogja megbeszélni. Belépődíj nincs. A szövetség tagjai ingyen járhatnak az előadásra.

— A bucarestii vasuti tisztviselők kulturális egyesületének dalos osztálya egy estén keresztül a helybeli színházban vendégszerepelt. A színház nézőterét helybeli vasutasok a zsfoglalásig megtöltötték. A bucarestii dalosok Dragoi, Vidu, Dima, Velceanu, Popovici, Ivanovici, Strauss és Beethoven különböző kórusait énekeltek, majd egy kétfelvonásos operettet játszottak. A szereplők énektudása és színjátszó készsége nagy sikert aratott.

— Az ada-kalehi cigaretta vásárlása nem képez csempészést. Az aradi törvényszék egyik tanácsa — miként megírtuk — kimondta, hogy az ada-kalehi cigaretta vásárlása és az ország más részére való szállítása nem képez csempészést, mivel Ada-Kaleh szigete Romániában van. Az aradi törvényszék egy másik tanácsa most hasonló ítéletet hozott. Wehner Géza aradi tisztviselő nemrég Ada-Kalehn járt, ahonnan kilencszáznyolcvan darab cigarettát hozott, amelyet a pénzügyi hatóságok elkoboztak tőle és ezenfelül ötezer lei pénzbüntetéssel is sújtották. Wehner felebbezésére ezzel az ügygel foglalkozott a törvényszék és kimondta, hogy nem történt csempészés, elrendelte egyben az elkobozott cigaretta visszaadását és a kiszabott pénzbüntetés törlesztését.

szerű időt értek el. A 200 m. melluszásban Sietas 2 p. 41.1 mp. eredménnyel új német rekordot állított fel. Nüsske 400 méteres 4 p. 57.8 mp. eredménye és Schlauch 1 p. 08.5 mp. ideje a száz méteres hátsúszásban is kiváló eredmények. A német uszók most május 15-ig nem vesznek részt versenyeken.

Az Universitatea Resitan

A cluji Universitatea, amely vasárnap városunkban az Electrica ellen játszott kupamérkőzést, hétfőn Resitan vendégszerepelt. A cluji csapatnak az UDR együttese volt az ellenfele, amelyet 3:1 (1:0) eredménnyel legyőzött.

— Ötezer darab hamis száz leies ércpénzt hoztak forgalomba. Ploestiben a csendőrség leleplezett egy pénzhamisító bandát, amely eddig ötezer darab száz leies hamis ércpénzt hozott forgalomba. A banda azzal a tervvel foglalkozott, hogy hamis kétszázötven leies pénzeket is gyárt. Eddig öt embert tartóztattak le.

— A harangtoronyból a mélységbe vetette magát. Flórencban T o i a Mária fiatal román nő a Giotta-harangtoronyból öngyilkossági szándékból levette magát. A szerencsétlen nő egy arra robogó autót tetejére zuhant és súlyos sérüléseket szenvedett. Kórházba szállították, ahol nemcsak meghalt. Az öngyilkosság oka ismeretlen.

Saját érdekében vizsgálassa felül összes biztosítási kötvényeit!

Fontos, hogy Ön jól van-e bebiztosítva, nem-e fizet sokat, nincs-e helytelenül biztosítva? Mielőtt bármilyen biztosítást köt, kérjen ingyenes felvilágosítást, tanácsot Farkas Béla v. biztosító igazgatótól, Timisoara 1., Str. Milano 6 Tel. 19-92. Személyes látogatás d. e. 9-2-ig.

— Bolgár ezredesek hazaárulási pere. A szófiai haditörvényszék most kezdte meg Koleff ezredes, volt belügyminiszter és Kalinderoff ezredes, volt hadügyminiszteriumi igazgató hazaárulási bűnperének tárgyalását. A két ezredes azzal vádolják, hogy a múlt év elején a Zlateff-kormány bukása után az időközben meghalt Naidenoff ezredes közreműködésével államcsínyt készítettek elő és a hatalmat magukhoz akarták ragadni. A védelem tanui között szerepel Zlateff volt miniszterelnök, valamint huszonegy tábornok és ezredes is.

Caciulata

vese- és hólyagbántalma páratlan hatású gyógyvize

Folerakat:
Kardos Miklós utóda
Timisoara IV., Str. T. Vladimirescu
Telefon 21-24

— Az ügyvédek doktorátusa nem letelező. A fővárosból jelentik, hogy a megsavazta az új ügyvédör amely megszünteti a kötelező doktorátus az ügyvédjelöltek szakornoki idejéről a júli 1-én szallitja le. Az új törvény egyben alkalmat nyújt arra is az ügyvédi kamarába való felvételi ra az ügyvédjelöltek akárhánszor lehetnek. A szenátus ezt a törvényjavaslatot valószínűleg módosítás nélkül megpokban megszavazza.

— Bácskai lakodalom — ezer vendég. A bácskai Debeljácson Ujfalu si gazda Erzsi nevi leányát feleségül vevé jabb J ó v é r Mihály tekintélyes gazdó. A lakodalmon ezer vendég vett akik két egymás melletti vendéglőbe lattak. A lakodalmas nép huszonöt disznót, egy tehenet, tizenhét borjonyolcsz darab szárnyast fogyasztott. Az elfogyasztott sütemény sulya hat volt. Minden vendégre három liter t.

— Emésztési gyengeség, vérszegység, lesoványodás, sápadtság, mirigybetegségek, furunkulusok esetében a szesztes „Ferenc József” keserűvize szabályozza a belek annyira fontos működését és a vért biztosan felfrissíti. Az tudomány számos vezérférfia meggyőzött arról, hogy a valódi Ferenc József vizalapos és kellemes hashajtó mindig nőnen beválik, miért is szoptató nőknélasztkör kiterjedten alkalmazzák.

— Kertész Erzsébet: Juliusi lem. A kis Kitty minden szeretet nélkül elhagyottan nő fel ragyogóan szép, nyelmu anyja és csak a tudomár élő apja mellett. Mint tizenegy félszeg gyermeklányt, szenved mindent átfogó szerelem ragadja r val anyja barátja Záborszky T iránt, aki mint hírneves zongoram bejárja a világot. A körülrajongó vész szívesen fogadja a leány szerelmét. A nyár minden ragyogó ségét szórja szerelmükre, de az ő nyár lehellete elpusztítja a sugara lelőtlentül boldog napokat. A léle finomságán, a fiatal író nő könyves elbeszélőművészetén keresztül tipikusan mai lény és mai élet p mait tárunk fel előttünk. A Pankiadású „Jó könyvek” sorozatában lent meg szép kiállításban, füzve 5 egésvászonkötésben 79 lei (plus 11 lei) minden könyvkereskedő vagy Lepageál, Cluj.

MOZI

Mozik műsora:

Szerda, március 25.

Apollo-mozi: Casino de Paris.

Capitol-mozi: A virágáros leány.

Select-mozi: A milliomos cowboy.

Csütörtök, március 26.

Apollo-mozi: Knock-out.

Capitol-mozi: A virágáros leány.

Select-mozi: A milliomos cowboy.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Érdeklődő. A betegpénztári tagság július 1 óta a házmeztetrekre nézve is lesz.

Közgazdaság

A régebbi adótarozások kedvezményes kifizetését törvénnyel biztosítja a pénzügyminiszter

... nescu pénzügyminiszter törvénytervezet készíti a régi adótarozások kifizetésére. A nagyszabású állami pénzügyi tranzakciónál jelentékeny mértékben az adóbonoknak, amelyeknek a növelni akarja azzal, hogy a finanszírozás számítja az állam részét. A kifizetés maradt évi négyesfél százalékos kamatot is. Az 1932., 1933., 1934. évi adótarozások végleges céljából a törvénytervezet a következő könnyítések veendő igénybe. Aki 1932., 1933. és 1934. évi adótarozásának husz százalékát fizetett és 80 százalékát kölcsönnyel, vagy adóbonnal egyenlítő 1936 szeptember 30-ig rendezheti adósságát, míg aki a tartozás husz százalékát készpénzzel és hetven százalékát kölcsönkötvénnyel, vagy adóbonnal egyenlítő ki, az a fizetést március 31-ig teljesítheti. Az adósságához hozzá kell számítani a kamatot is. Az adóbonok értékelése inkább számottevő, mert most csak az 1932 január elseje óta a hátralékok, hanem a későbbi adósságok részbeni kifizetésére is felhasználhatók az adóbonok.

tozásokot ötven százalékkal leszállítja a törvénytervezet, tehát azoknak felét teljesen elengedi az állam. A másik fele pedig így fizethető: husz százalék készpénzben, harminc százalék pedig adóbon, vagy konszolidációs kölcsönkötvénnyel. Ez a fizetési kedvezmény azonban csak az 1936 április elsejével kezdődő költségvetési év folyamán vehető igénybe. 1937 április elseje után már csak készpénzzel fizethető a teljes összeg. Az 1931 január elseje előtt megnyitott hagyaték illetékének kifizetésénél is igénybe vehető ez a kedvezmény. A későbbi örökségek illetékét teljes összegben készpénzzel kell kiegyenlíteni. A kedvezmény a monopolszolgálatokra és a különböző kihágásokból származó büntetésekre nem vonatkozik. A nagyszabású adókompenzációt érdekessé teszi az a körülmény, hogy az államnak 1800 millió lei hátralékos adókövetelése van az adófizetőkkel szemben, míg az állam csak 1080 millió leiel tartozik a szállítóknak és másoknak. Ha tehát sikerül az állami tartozásokat és adóköveteléseket rendezni, akkor még 720 millió lei aktív egyenlege maradna belőle az államnak.

BETEGSEGÉLYZŐ BÉLYEGELOSZÁRTÁSNAK KI. A Kereskedők Egyesülete figyelmezteti a kereskedővállalatokat, hogy április elsején vonják a jelenlegi betegsegélybélyegeket és helyükbe új bélyegeket bocsátanak ki.

ket bocsátanak ki. Tanácsos, hogy mindazon vállalatok, amelyeknek április elsejéig még régi bélyegekből való szükségletük van, azokat idejében beszerezzék, mert április elseje után a bélyegeket az elárúsító helyekről eltűnnek.

Félegyházi András

Miptmann utja a villamosszélig DÉLI HIRLAP eredeti regénye (Utányomás tilos.)

Kinderlay Jack dühös tehetetlenségzintre vadul tekintett a rendőrbizományosra, amikor ez így beszélt. — Detektív megkérdezte: — Ne hallgassam ki a nót? Mert már hoz tértítették és lehet beszélni vele. — Felesleges. Jobb ha magára hagyom. Maradjon az őrzetes cellában. Ha még őráig magára marad, ráér töpni. Megpuhul a magányosságban és hi fog. — Igenis, — bólogatott a detektív s elta a szobát. — Tehát mehetünk, — szólott Whitean newyorki detektívhez, aki fölállott a szobán. — Odafordult Kinderlay Jackhoz: — Hallottad, hogy velünk jössz. Tanáim azonban, hogy most mondjad ha esetleg sántít az igazság valahol ül, amit itt fölállalt. Nos? — Minden szó igaz, amit mondtam. — Hát akkor gyerünk. — Whitean rendőrkiszos kis gépe sokára újra robogott Newyork felé. — Amikor a felhőkarcolók városának pengetege közé ért, egyenesen Bronx-ártott Kinderlay Jack lakása felé. — Besiettek a lakásba, ahol Whitean hamar meglelte a szürke kalapot, melyre Kinderlay hívatkozott. A Hobokenből Newyorkba szóló vasuti jegy

csakugyan ott volt a kalap szalagja mögött.

Whitean bosszankodott. — Ez azonban még nem bizonyít semmit, — mormogta magában — lehet, hogy az egész ennek a fickónak jól kiagyalt trükkje. Lehet, hogy délután csak azért utazott ki Hobokenbe, hogy vasuti jegyre tegyen szert, amellyel alibijét igazolja.

Jól szemügyre vette a jegyet. Megnézte a rajta látható lebélyegzést.

— Csakugyan éjjelután tizenégy perccel bélyegzették le a hobokeni állomáson, — állapította meg.

A jegyet bosszusan zsebre vágta és kiadta a jelszót:

— Megyünk Hobokenbe.

Whitean rendőrbizost a Lindbergh-bébi eltűnése ügyében folytatott nyomozása során határozott balszerencse üldözte.

Hobokenben meg kellett győződnie, hogy Kinderlay Jack igazat mondott. Valóban kora délután érkezett ki március elsején Hobokenbe és csak éjjelkor indult haza. Ezt igazolta Wanderstrupp Tom lakásadóője, több barátja, valamint annak a teaszalonnak a tulajdonosa is, ahol a fel éjszakát együtt töltötték. Sőt még a hobokeni vasuti állomás pénztárosa is emlékezett Kinderlay Jackra. A fiu ugyanis akkor érkezett oda lihegve, amikor a pénztárt már bezárta. Türelmetlenül dörömbölt a pénztárablakon, követelte, hogy azt nyissa ki és adjon neki jegyet, mert el kell utazni.

Mindez azt mutatta, hogy Kinderlay Jacknak valóban semmi része nem volt a gyermekrabláshoz.

Amikor Hobokenből az autó visszafelé

Nem drágul a gyufa. Illetékes helyről közlik, hogy a gyufa drágulásáról szóló sajtóhíradások nem felelnek meg a valóságnak. Ezidő szerint a gyufa árának felemeléséről nincsen szó.

Közvetlen gyorsvonat Timisoara és Oradea között. Arad vasuti állomáson értekezlet volt, amelyen az aradi, timisoarai és oradeai állomásfőnökök, valamint a gazdasági érdekeltségek képviselői vettek részt. Az értekezleten szó volt arról, hogy újabb vonatok beállításával megjavítják a vasuti közlekedést Timisoara, Arad és Oradea között. Az új nyári menetrendnek, amely május 15-én lép életbe, legfontosabb újítása ezen a vonalon az a közvetlen gyorsvonat lesz, amely Timisoaráról Aradon keresztül Oradeára és vissza fog közlekedni.

Csökkent a gabonapiac forgalma. A bánági gabonapiacra az irányzat lanya. Kereslet hiányában az üzleti forgalom is lecsökkent. A picai árak a következők: bánági buza 410, torontáli buza 420, tengeri 270, zab 320, takarmányárpa 300, korpá 240, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 800, nagymalmi liszt 830, tökmag 740, cirokmag 220, muharmag 550 és lucena szénalisz 250 lei száz kilónként.

A Nemzeti Bank 300 millió lei visszleszámitolási hitelt nyitott. A Nemzeti Bank elhatározta, hogy az egyre érezhetőbb tokehiányon segít. Ebből a célból engedélyezi a visszleszámitolási hitelleket. A valóságban ezt már a múlt esztendőben kezdték meg, azonban eddig csupán a nagyiparnak nyújtottak ilyen módon hitelt. Most azután a Nemzeti Bank egy az egész közgazdasági élet céljait szolgáló háromszáz millió leies visszleszámitolási hitelt nyitott.

Kimondták, hogy abban a mértékben, ahogy a nagybankok a Nemzeti Banknál levő váltókat beváltják és a konver-

robogott Newyork felé, Whiteman megkérdezte Kinderlaytól:

— Mit jelent tehát a szobalány levele? Mit akart azzal mondani, hogy minden rendben van és maga jelenjék meg este a megbeszélte időben?

Jack, aki most már tisztában volt a rendőrbiztos felszólásával, még hetykébb volt, mint néhány órával előbb.

— Mondottam, hogy tisztán magán-termeszetű ügyre vonatkozik.

— De mi az?

— En nem adhatom meg a választ. Mary, ha jónak látja, majd megmondja. Kérdezze meg tőle, mister.

Whiteman nem szólt.

Amikor az autó újra Newyorkban volt, megállította a járművet.

— Kiszállhatsz, — szólott oda Kinderlay Jacknak — figyelmeztetlek azonban, hogy bármikor rendelkezésére kell állanod a rendőrségnek és azért nem volna tanácsos, ha el akarnál tenni a szemünk elől.

— Efelől nyugodt lehet, mister, nekem nicsen semmi okom arra, hogy elpucojjak.

Kezét köszönés formájában a sapkájához érintette, megfordult és elsietett.

Whiteman azután nemsokára a newyorki detektívtől is elbucszott.

— Isten vele, mister, — mondotta neki — kérem, tartsa szemmel ezt a fickót. Ugy látszik, hogy a hurokból kicsuszott, mindazonáltal nem lehet tudni, hogy még mi derül ki felőle.

Ezzel aztán visszament Trentonba.

Amikor újból ott ült hivatalában íróasztala mellett, elhatározta, hogy újból kihallgatja Sharp Violet Maryt. Már nem volt olyan rendületlenül meggyőződve a szobalány bűnösségéről, mint néhány

BOGARAK,



tücskök, poloskák, legyek és mindenféle rovarok radikálisan kizusztathatók a

KATOL

Japán rovarpor által

N. H. Bolthazar, Bucuresti, Str. Selari 7

tálási részleteket kiegyenlítik, a visszleszámitolási hitel összegét növelik. A Nemzeti Bank leszámítolási kamatába csak 4.5 százalék ugyan, azonban az automatikusan 6.1 százalékra emelkedik olyképpen, hogy a leszámított váltókat évente négyszer kell kicsérlni és azokat mindenkor 4 ezrelék illetékkel terhelik meg. A Nemzeti Bank arra törekszik, hogy a kezelési módszert egyszerűsítse és így a hitelköltségek csökkenését elérje.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Francia frank 6.60—6.90, svájci frank 32.55—33.40, belgas 17—18, angol font 490—500, olasz lira 8.30—9.90, török font 78—81, dollár 99—110, német márka 38—40, hollandi forint 67—69, cseh korona 4—4.50, magyar pengő 24—26, osztrák schilling 23—24.60, zloty 18.80—19.50, szerb dinár 2.20—2.50.

Valuták szabadforgalmi árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelzi.) Francia frank 11.75—11.85, svájci frank 59—60, belgas 30—31, dollár 178—180, angol font 875—885, olasz lira 10.50—11, hollandi forint 125—127, német márka 51—52, cseh korona 6.90—7, osztrák schilling 35.50—36, magyar pengő 34—36, török font 130—135, Napoleon arany 1170—1180, arany font 1460—1470.

HIRDESSZEN

A DÉLI HIRLAPBAN

órával azelőtt. Ha Kinderlay Jack nem vétkezik, akkor Mary sem lehet az. Elvégre a szobalány egyedül nem követhette el a gyermekrablást. Az meg nem valószínű, hogy erre a dologra mással szövetkezett volna és nem az udvarlójával.

Az ajtónállónak kiadta a parancsot:

— Hozzák élem Sharp Violet Maryt. Azután le és föl sétált az irodában.

Azon gondolkodott, hogy milyen kérdéseket intézzen a szobalányhoz. A kedvence módszere volt, hogy a gyanúsított embereket váratlan kérdésekkel ostromolta, hogy zavarba hozza őket és azok zavarukban el-elszólják magukat, amibe azután be lehessen kapaszkodni.

A folyosó felől sietős lépések hangzottak.

— Ahá, — gondolta magában — hozták már.

A következő pillanatban felpattant az ajtó és egy rendőr jelent meg a küszöbön.

A szobalány nem volt vele.

Whiteman azonban nem jutott szóhoz, hogy erre vonatkozólag kérdést tegyen föl. A rendőr lihegve jelentette:

— Rendőrbiztos ur, jelentem, borzasztó dolog történt.

— Micsoda? — türelmetlenkedett Whiteman.

— Az a leány felakasztotta magát, — bökte ki indulatosan a rendőr.

Whiteman fölrelökte az izgatott rendőrt, kifutott a szobából és végigrohant a folyosón. Csak az őrzetes cella előtt állott meg, amelynek ajtaját a jelelő rendőr nyitva felelte, amikor az eléje táruló látványra a rendőrbiztosához rohant.

(Folyt. köv.)

Rádió

Szerda, március 25. **Bucuresti.** Délután 6.15: Zenekari hangverseny. 8.15: Hanglemezek. 9.25: Görög-zene. 10.10: Rádiózenekar. 11.30: Hangverseny. **Budapest.** 10.30: Hírek, 11: Katolikus istentisztelet. Prédikál Brisits Frigyes dr. 12.15: Görög katolikus istentisztelet. 1.30: Zenekari hangverseny. 3: Hanglemezek. 4.20: Mese. 4.50: Rádiószalonzenekar. 5.40: Liszt-ünnep közvetítése a Hubay-palotából. 7.30: Jókai Mór Bébé című elbeszélését olvassa fel Fáy Béla. 7.50: Cigánymuzsika. 8.40: A Helyet az ifjuságnak című vígjáték előadása. 10.30: Hírek. 10.50: Zenekari hangverseny. 12.10: Az európai szolidaritás magyar politikája. Ottlik György dr. angolnyelvű előadása. 12.30: Jazz. 1.5: Hírek. **Budapest II.** 6.20: Papaich Rajmund dr. előadása. 6.50: Hanglemezek. 8.45: Cigánymuzsika. 9.20: Hírek. 9.50: Hangverseny. Bécs. Délután 5: Citeralemezek. 5.35: Görög-dalok. 6.25: Hangverseny.

8.25: Operaelőadás. 10.35: Hanglemezek. 11.10: Szórakoztató-zene. 12.5: Rádiózenekar. **Belgrád.** Este 8.50: Énekhangverseny. 9.20: Rádiózenekar. 11.20: Táncczene. **Kassa.** Délután 6.40: Magyar műsor. 7: Hanglemezek. 7.45: Hanglemezek. 9.35: Tarká-est. **Lipese.** Este 7: Vidám-est. 7.55: Hangverseny. 9.15: Táncczene. 11.20: Operaelőadás. **Milánó.** Este 9.35: Operaelőadás. **München.** Este 7: Zenekari hangverseny. 8.15: Dalok. 9.10: Hangverseny. 12: Táncczene. **Pozsony.** Délután 5: Rádiózenekar. 6.40: Magyar műsor. 11.30: Hanglemezek. **Prága.** Délután 6.40: Hanglemezek. 8: Hanglemezek. 8.25: Zenekari hangverseny. 9.35: Vonósnégyes. 10.20: Rádiózenekar. 11.30: Hanglemezek. **Róma.** Délután 6.15: Hangverseny. 9.35: Zenekari hangverseny. 11.10: Táncczene. **Strassburg.** Este 7.30: Rádiózenekar. 8.45: Hanglemezek. 11: Hangverseny. **Stuttgart.** Este 9.10: Hanglemezek. 10: Alpesi zene. 11.30: Hangverseny. **Varsó.** Este 7: Zenekari hangverseny. 9: Szalonötös. 10: Chopin hangverseny. 11.5: Görög-est. 11.25: Szalon- és táncczene.

Csütörtök, március 26. **Bucuresti.** Délután 6: Katonazenekar. 7.15: Rádiózenekar. 8.55: Hangverseny. 9.15: Filharmonikus-hangverseny. **Budapest.** 7.45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1.5: Zenekari hangverseny. 1.40: Hírek. 2: Rádiószalonzenekar. 3.40: Hírek. 5.15: Szacellary Györgyné előadása a háztartásról. 5.45: Hírek. 6: Az 1935. évi elemi csapások tanulságai. Barcza Ernő dr. előadása. 6.30: Cigánymuzsika. 7.20: Kovrig János előadása. 7.50: Sándor Erzsé és Basilides Mária énekhangversenye. 8.40: Hunyady Sándor csevegése. 9.10: Külügyi negyedóra. 9.15: Szigeti József hegedűhangversenyének közvetítése. 10.20: Külügyi negyedóra. 11.15: Hírek. 11.35: Táncclemezek. 12: Zenekari hangverseny. 1.5: Hírek. **Budapest II.** Délután 6: Kadic Ottokár dr. előadása a budai vár pincebarlangjairól. 7.25: Cigánymuzsika. 7.50: Angol nyelvoktatás. 8.40: Hanglemezek. 9.40: Hírek. **Bécs.** Délután 5.5: Szórakoztatólemezek. 6.30: Hegedűhangverseny. 7: Be-

szelgetés Rachmanova ironóval. 8.25: kari hangverseny. 10: Novalis-emlék. 11.30: Enekkari hangverseny. 25: Tár- **Belgrád.** Este 9: A királyi gárda zenekari hangversenye. 11.20: Vendég- **Berlin.** Este 7: Hanglemezek. 8: Zo- hangverseny. 11.30: Táncczene. **Kassa.** után 6.35: Hanglemezek. 6.40: Magye- sor. 7.55: Hanglemezek. **Lipese.** Este 8: dóm zenéestet. 8: Könnyű-zene. **Milánó.** után 6.15: Hangverseny. 9.35: Rend- kar. 11.15: Hangverseny. 12.15: Tár- **Pozsony.** Délután 6.35: Hanglemezek. Magyar műsor. 7.35: Hanglemezek. **Prága.** Délután 6.15: Dalok. Hanglemezek. 9.5: Zenekari hangve- 11.15: Szalonzene. **Róma.** Délután Hangverseny. 9.35: Operaelőadás. **Burg.** Este 8: Liszt- és Ravel-le- 10.15: Hanglemezek. **Stuttgart.** E- Hanglemezek. 9.10: Operaelőadás. Táncczene. **Varsó.** Este 7: Hangverseny. Rádiózenekar. 10.45: Dalok. 11.20: H- hangverseny. 11.30: Táncclemezek.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvevő Csatka Déli Hírlap kiadóhivatala. Piața I. C. Brătianu & Fabrică. Kártya- trafik, Piața Traian és St. Mercusarok. Principele Carol: kártya- trafik, Piața Kúttl. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Egyes szó ára 3 lej; vastagabb betűvel 5 lej. Állástkeresők szavankint 2 lejt fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közzéteheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beiktatni a kiadóhivatalnak.

Levelezés

Urileány
megismerkedne 40—45 év körüli uriemberrel, aki komoly barátságot és nem futóka-landot keres. Címeket „Független” jelígre a kiadóba kérek. (4052)

Ha szép akar lenni
Használjon **KULKA-téle** liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert három színben. Kapható kizárólag a **Városi gyógyszerárban** a „Fekete Sasoz” I., Piața I. C. Brătianu

Alkalmazás

Perfekt szakácsnő
vagy főzritudó mindenest, hosszú bizonyítványokkal, keres Bergerné. Jelentkezni délután 4 óráig, vagy este 7 óra után I., Diacovici Loga 16. (4050)

Kombinéfüzők Princessfüzők
Orvosilag rendelt baskötők, alkalmi füzők, melltartók **„Sanitaria” Timișoara** Bulev. Berthelot 21 Telefon 23-95



Állást keres

Házmesteri állást keres gyermektelen házaspár. Az asszony perfekt szakácsnő. Cim a kiadóban. (252)

Lakás

2 szobás lakás
Domnita Elena állomás és dohánygyár közelében kiadó. Iv. Spl. Tudor Vladimirescu 31. (4038)

Az ország egyetlen vendéglátóipari szaklapja a **Gazeta Restauratorilor și Hotelierilor Vendéglősök és Szállodások Lapja** Timișoara I., Strada Caruso 3 megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán.

Kiadó
augusztus 1-re új épületben, magasföldszinti 2 szobás modern lakás. III. ker. Str. General Mosoiu 11 sz. (4036)

Adás-vétel

Két Bieșmer Mayer-fotell
és két szék 3600 lejiért eladó. Cim a kiadóban. (2095)

Családi ház
kedvező fizetési feltételekkel, nagy telekkel, eladó. Fratelia, XII. u. 54. (4029)

37-es gyermekoipó
új, magas, barna fűzős, olcsón eladó. Cim a kiadóban. (2042)

Nagy takaréktűzhely
jó állapotban, esetleg kifőzdének, vagy vendéglőnek is alkalmas, jutányosan eladó. III., Str. Triumfului 11. (3910)

Mély gyermekkocsi
azonnali megvételre kerestetik. Telefon pont. Rendező.

Alkalmi vétel
fényképező készülékekben. Késcseke fotóüzletben. Timișoara I., ... I. G.

Házhelyek
virágzó Magnolia-fákkal és egyéb helyek III. ker. Niemetz-kerben eladó. földi Géza dr. I., Lonovici-utca 8.

OLLA
a legvédőbb betegségek ellen

Különítele

Harisnyaszemfelszedést
pontosan és olcsón vállalok. Cim: II. let, Str. B. Delavrancea 24. Kapub jobbra.

Iratkozzon be a CULTURA kölcsönkönyvtárba
IV., Bulev. Carol 10
Olvashatja a legjobb magyar és német könyvjutalványokat Déli Hírlap előfizetőinek 2 leji havonta. Minden nap cserélhet. **Telefon 15-07.**

Megsokszorozza keresetét, ha a Növényvédelem és Kertészet tanácsai alapján kezeli gyümölcsösét, kertjét, szőlőjét, gazdaságát.
Előfizetési árak (mindkét lapra együtt): negyedévre 100— lej, félévre 200— lej, egész évre 400— lej.
Kedvezményes szakkönyv-akeió az előfizetőknek: Aki előfizet a Növényvédelemre, alábbi **4 könyvet** Horn: Gyümölcsfák nyeseése — Urbányi: Gyümölcsfák betegségei — Jécsai: Hogyan készítsük el virágos kertünket — Sántha: Szőlő kártevői **önköltségi áron 80— lejiért kapják.**
Még ma kérjen ingyen mutatószámot (5 leji bélyeg beiktatása ellenében) a DÉLI HIRLAP kiadóhivatalától, Timișoara. Előfizetési megrendelését azonnal intézzük.

Kollektív utlevéllel!
Budapestre és Bécsbe ♦ **Jelentkezési helyek: Déli Hírlap kiadóhivatala**
Indulás április 10-én reggel // Visszaérkezés április 16-án este
Rendezői az EUROPA utazási iroda, București
Timișoara, I., Piața Brătianu
Központi Bank menetjegyiros